

WIPO/GRTKF/IC/31/INF/8

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 24 أغسطس 2016

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الحادية والثلاثون

جنيف، من 19 إلى 23 سبتمبر 2016

قائمة المراجع التي قدمتها الدول الأعضاء والهيئات المراقبة كمواد مرجعية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. قررت اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور للويبو ("اللجنة") في دورتها التاسعة والعشرين التي عُقدت في الفترة من 15 إلى 19 فبراير 2016 أنه "فيما يخص الموارد التي قد يرغب المشاركون في اللجنة استخدامها كمواد مرجعية لدى الإعداد لدورات اللجنة: [...] [فإن] الدول الأعضاء والهيئات المراقبة مدعوة إلى أن ترسل إلى الأمانة، في أجل أقصاه 31 مارس 2016، المراجع الخاصة بأية موارد قد تكون وجيهة بالنسبة للمشاركين في اللجنة باعتبارها مواد مرجعية، وعلى الأمانة تقديم قائمة بتلك المراجع، كما وردت، إلى الدورة الثلاثين للجنة في وثيقة معلومات".

2. ومتابعةً للقرار الوارد أعلاه، أصدرت الأمانة تعميماً على جميع المشاركين في اللجنة، بتاريخ 7 مارس 2016، مذكرة بالقرار وداعية المشاركين إلى تقديم مراجعهم قبل 31 مارس 2016.

3. وعملاً بالقرار الوارد أعلاه، قدمت دولتان عضوان (جمهورية كوريا والولايات المتحدة الأمريكية) وثلاث هيئات مراقبة (جمعية قبائل كونا المتحدة في نابغوانا (KUNA)، ومتحف فوتاديكوبو، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)) مراجع بوصفها مواد مرجعية قد تكون وحيية بالنسبة إلى المشاركين في اللجنة. وقُدِّمت هذه المراجع بلغتها الأصلية إلى اللجنة في دورتها الثلاثين المنعقدة في الفترة من 30 مايو إلى 3 يونيو 2016 وترد في الوثيقة الإعلامية التالية WIPO/GRTKF/IC/30/INF/9.
4. وبعد الدورة الثلاثين للجنة، أصدرت الأمانة تعميماً آخر على جميع المشاركين في اللجنة بتاريخ 28 يوليو 2016 مذكرة بالقرار وداعية المشاركين إلى تقديم مراجعهم قبل 18 أغسطس 2016. وقدمت إحدى الهيئات المراقبة (جمعية قبائل كونا المتحدة في نابغوانا (KUNA))، مراجع أخرى بوصفها مواد مرجعية قد تكون وحيية بالنسبة إلى المشاركين في اللجنة.
5. وترد جميع هذه المراجع وتشمل تلك الواردة في الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/30/INF/9 في مرفق هذه الوثيقة.
6. إن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علماً
بهذه الوثيقة ومرفقها.

[يلي ذلك المرفق]

LIST OF REFERENCES FOR RELEVANT RESOURCES SUBMITTED BY
MEMBER STATES AND OBSERVERS¹

Submissions by Member States

- Republic of Korea
- United States of America

Submissions by observers

- *Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)*
 - o *Dated March 8, 2016*
 - o *Dated August 5, 2016*
- Phuthadikobo Museum
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)

¹ Note from the Secretariat: Hyperlinks to other websites are provided as received from Member States and observers, and imply neither responsibility for, nor approval of, the information contained in those other websites on the part of WIPO. The Secretariat makes no warranty, either express or implied, as to the accuracy, availability, reliability or content of such information, text, graphics and hyperlinks.

Submission by the Republic of Korea

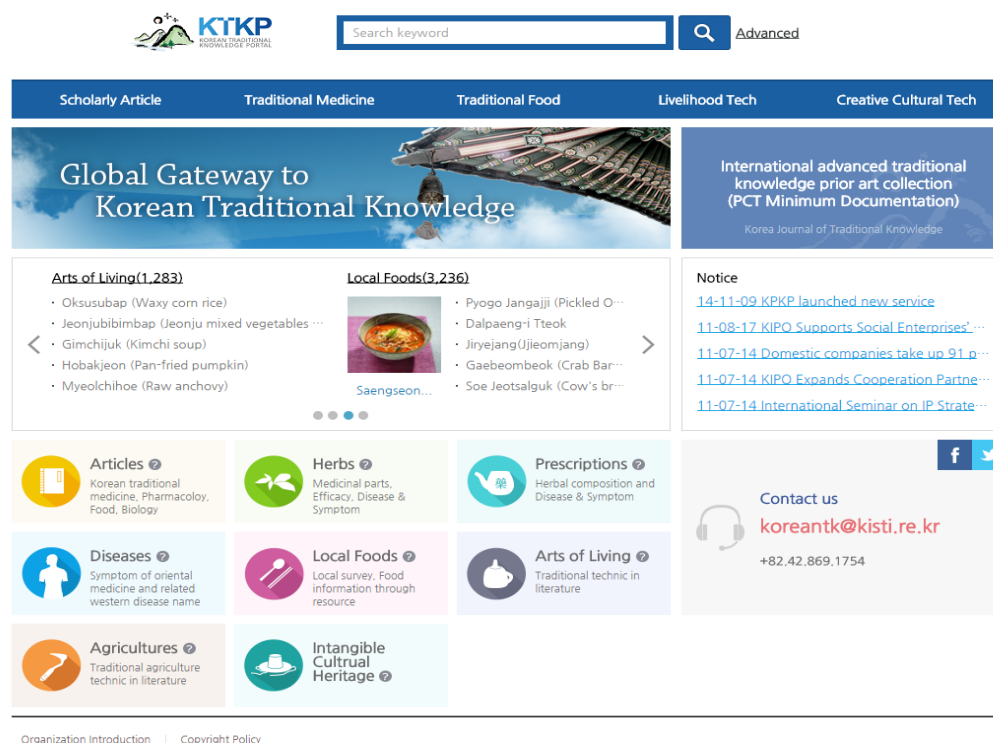
Introduction of the Korean Traditional Knowledge Portal (KTKP) by Korean Intellectual Property Office

28 March 2016

1. Introduction

Since 2001 the Intergovernmental Committee of the World Intellectual Property Organization (WIPO) has discussed world protection of the traditional knowledge of every country. At the seventh session of the Meeting of International Authorities under the Patent Cooperation Treaty (PCT) in February 2003, it was agreed that traditional knowledge should be included in the "Non-patent Literature" section of the PCT minimum documentation in accordance with specific criteria.

In line with the international protection movement, the Korean Intellectual Property Office (KIPO) decided, in 2004, to formulate an information strategy plan in order to build a database of traditional knowledge. KIPO's database, which was compiled between 2005 and 2007, is based on traditional Korean medicine. A search service of this database was commenced in December 2007.



< Figure 1 Main page of the KTKP (<http://www.koreantk.com>) >

KIPO's database of traditional knowledge includes a vast amount of knowledge from the documentations of old Korean medicine; it also includes a wide range of articles and patent documents. Thus, it contains traditional knowledge from the past and the present.

This database is presented on-line through the Korean Traditional Knowledge Portal (KTKP, <http://www.koreantk.com>); hereinafter referred to as the "Database"). The reasons for making KIPO's database publicly accessible through the KTKP are as follows:

- To lay a foundation for the international protection of Korean traditional knowledge, thereby preventing unauthorized use of patents inside and outside the country;

- To provide an abundance of information on traditional knowledge and related research, thereby expediting the development of related studies and industries; and
- To provide essential information for patent examinations, thereby enhancing the quality of intellectual property applications for traditional knowledge.

The Database can be accessed and utilized by not only the patent examiners of IP Offices, but the general public as well, free of charge. The detailed structure of the Database is shown in Table 1.

< Table 1 Structure of the Database (as of the end of 2015) >

Classifications		Contents	No. of items of information
Main database	Articles	Information on excerpts of articles, PDF files of original articles, and articles from scientific journals in the fields of Oriental medicine, pharmacology, sitology, biology, etc.	34,303
	Herbs	Information on medicinal herbs recorded in old documents of traditional Korean medicine.	5,500
	Prescriptions	Information on prescriptions recorded in old documents of traditional Korean medicine.	7,103
	Diseases	Information on diseases (and its treatment) recorded in old documents of traditional Korean medicine and the relation of such treatments to the corresponding treatment in Western medicine.	12,500
Auxiliaries database	Chemical compounds	Compound ingredients extracted from herbs.	29,944
		Compounds indexed from articles.	137,810
	Terminology	Definition of terminology about herbs, prescriptions, and diseases	54,271
Diseases Mapping	Mapping of disease relevancy between oriental and Western medicine.	2,630	
Total			284,061

2. Features and Contents of the DBs

2.1 Scholarly Articles (Korean Journal of Traditional Knowledge) DB

The Database is based on scholarly articles about traditional knowledge. The articles were selected from 47 Korean academic journals of various fields, such as Oriental medicine, pharmacology, sitology and biology. The Database also enables original full-text articles to be accessed, on the condition of an agreement on the right of on-line transmission with each respective institution. The names of herbs and compounds in the articles are linked to the herb and compound databases, where further information can be found on each of the subjects. Table 2 shows the contents of the articles DB. See Annex I for more information on contents of the journal DB.

The KJTK (Korean Journal of Traditional Knowledge) is published in web format, in December, based upon an annual base publication and has an ISSN (1976-6882).

< Table 2 Contents of the articles DB >

Contents	Note
Bibliographic data	▪ Includes the title of the article, the name of the author, the author's affiliation, as well as the name of the journal, volume, issue, and page numbers etc.
English abstracts and summaries	▪ Uses any available English abstract of the author. ▪ If there is no English abstract of the author, the original text is summarized in English.
Full-text articles	▪ Uses PDF file format for original articles
International Patent Classification and keywords	▪ Patent analysis information.



Print

Search Patent

Search Article

KOREAN

Insam(人蔘)B

[HERB]

▶ Main

Scientific Name *Panax japonicus* C. A. Meyer

Latin Name Ginseng Radix

Used Part root

Efficacy Bobiikgi

Also called strengthening middle and augments the Gi. Method to strengthen the spleen. Basic method of invigorating Gi to treat Gi deficiency syndrome.

Sahwa

Belonging to clearing Heat therapy. Fire is severe heat and clearing method is to use remedy to descend or drain down ward because fire has a nature of Sangyeom. In case of fire in the excess type, purge heat. In case of insubstantial fire, reinforce wate.

Sodam

Method to dispel phlegm by descending blocked turbid phlegm.

Diseases and symptom [Gakhyeol\(咯血\)](#)
hemoptysis

[Dogyeong\(倒經\)](#)
menstrual blood vomiting; vicarious menstruation

[Byeonhyeol\(便血\)](#)
bloody stool; hematochezia

[Bungnu\(崩漏\)](#)
metrorrhagia and metrostaxis

▶ Analytic Information

IPC A61K 36/258; A61K 125/00

Keywords chikusetu-ninjin; Ginseng Radix; Insam; Japanese ginseng; Panax japonicus C. A. Meyer; satsuma-ninjin; tochiba-ninjin

< Figure 2 Example of the contents of a scholarly article through the Database >

2.2 Traditional Medicine DB

(1) Herbs

The Herbs DB has the following features:

- integrated and systematic arrangement of herbal information;
- information from Oriental medicine documentation on the usable parts of herbs and their effects on specific symptoms;
- links between herbs in the database and searchable information on symptoms, diseases and related prescriptions; and
- patent analytical information of the IPC (International Patent Classification) relating to each herb.

This DB contains information such as the scientific name and terms, Latin name, synonyms, etc., medical information (i.e. its efficacy, symptoms, diseases and related prescriptions, etc.), herbal information (i.e. its properties and tastes, working organs, morphology, images, chemical composition, etc.), and patent analytical information of IPC and keywords relating to the herb.

(2) Symptoms and Diseases

This database has the following features:

- integrated and systematic arrangement of symptoms and diseases' information;
- symptoms and diseases of Oriental medicine based on literatures and the related Western disease name;
- information of herbs and formulas corresponding to diseases and symptoms; and
- patent analytical information of the IPC relating to the symptoms and diseases.

This DB includes medical information, such as definitions and synonyms of symptoms and diseases, etc., old literatures for information of diseases and symptoms, and the disease information related to Western medicine.

(3) Prescriptions

This database has the following features:

- integrated and systematic arrangement of prescriptions data;
- herbal composition, symptoms & diseases and application, etc, of the prescriptions of Oriental medicine based on old literatures;
- links data of diseases and its symptoms to related herbs and prescriptions; and
- patent analytical information of the IPC relating to the prescriptions.

This DB includes information about the resources of prescriptions and herbal composition, medical information (such as the effect of prescriptions, diseases and symptoms, etc.), and information about the application of herbal remedies, along with directions. See Annex II for more information on bibliography of the traditional medicine DB.

2.3 Livelihood Tech (Agriculture and Life Techniques) DB

The books that were published by the Rural Development Administration were about digitalization and reprocessing. To satisfy the standards of the PCT minimum documentation, cover, contents, and copyrights were established along with an issue date. Papers and patent information in relation to the traditional techniques were also provided.

The contents of the DB are as follows:

- PDF and full text for identifying the original articles;
- Bibliographic information of the Agriculture and Living Techniques; and
- Name, methods, notes and evaluation of the development value for the traditional knowledge techniques.

See Annex III for more information on the bibliography of the agriculture and life techniques.

2.4 Auxiliaries DB

The Auxiliaries DB includes chemical compounds, terminology, mapping of diseases and so on, which helps in searching the main DB efficiently. Detailed features and contents of the Auxiliaries DB are as follows:

< Table 3 Features and Contents of each section in the auxiliaries DB >

Section		Features	Structured Contents
Patent analysis		<ul style="list-style-type: none"> ▪ useful keywords for searches of the IPC articles. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ main keywords and English keywords related to herbs, prescriptions, diseases and relevant articles. ▪ information from the IPC (8th edition) and related articles on herbs, prescriptions, and diseases.
Dictionary		<ul style="list-style-type: none"> ▪ description of the Oriental medicine terms used in the traditional knowledge database. ▪ convenient access to the knowledge database through a 'tool tip' option for medical terms 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ definitions and synonyms of Oriental medical terms. ▪ Korean and English definitions of Oriental medical terms.
Mapping of diseases between Oriental and Western medicine		<ul style="list-style-type: none"> ▪ comparison of Oriental and Western medical in terms of specific diseases and symptoms. ▪ search engine that matches Oriental medical information with the corresponding Western medicine. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Western medical information that corresponds to Oriental medical information for specific diseases and symptoms. ▪ Oriental medical information that corresponds to Western medical information for specific diseases and symptoms.
Com- pounds	Compound ingredients of Medicinal herbs	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compounds ingredients of natural products extracted from medicinal herbs. ▪ search compounds by name or structure and a link to related herb information. ▪ link between compounds and related herbs. ▪ Application to modern scientific studies using 	<ul style="list-style-type: none"> compound name. CAS registry No. molecular formula. molecular structure (Mol file) of about 12,000 compound substances.

		traditional medic knowledge.	
	Index of compounds in articles	<ul style="list-style-type: none">▪ Main compounds were extracted from articles and indexed for compound structure-based searching.▪ Provides a relation between articles and medicinal herbs through common compound information.▪ Provides new searching method for articles.▪ Increases the efficiency of searching by structure-based compound search methods and eliminates the difficulties caused by existence of various synonyms.	<ul style="list-style-type: none">▪ Compound name.▪ CAS registry No.▪ molecular formula.▪ molecular structure (Mol file) of main compounds of articles.▪ Index information of compound from articles.

□ Contents of the Journal DB

No.	Field	Name of institution	Name of academic Journal	No. of Articles
1	Oriental medicine	Association for Neo Medicine	Journal of Hyungok Academic Society	14
2	Oriental medicine	Association for Neo Medicine	Journal of The Association for Neo Medicine	1
3	Oriental medicine	Institute of Oriental Kyunghee University	Oriental Pharmacy and Experimental Medicine	339
4	Oriental medicine	Korea Institute of Oriental Medicine	Korean Journal of Oriental Medicine	143
5	Oriental medicine	Korean Institute of Herbal Acupuncture	Journal of Korean Institute of Herbal Acupuncture	431
6	Oriental medicine	Korean Medical Institute of Dermatology & Aesthetics	KOREAN JOURNAL OF KOREAN MEDICAL INSTITUTE OF DERMATOLOGY & AESTHETICS	7
7	Oriental medicine	Korean Oriental Association for Study of Obesity	Journal of Korean Oriental Association for Study of Obesity	80
8	Oriental medicine	Korean Oriental Medical Society	The Journal of Korean Oriental Medicine	1,482
9	Oriental medicine	Kyung Hee University College of Oriental Medicine	Kyung Hee University Oriental Medical Journal	454
10	Oriental medicine	Published by Daejeon University, Institute of Korean medicine	The Journal of Daejeon Oriental Medicine	509
11	Oriental medicine	Published by Dongguk University, Institute of Oriental Medical	The Journal of DongGuk Oriental Medicine	98
12	Oriental medicine	Research Center of Traditional Korean Medicine	The Journal of Traditional Korean Medicine	62
13	Oriental medicine	THE KOREAN ACUPUNCTURE & MOXIBUSTION SOCIETY	The JOURNAL OF KOREAN ACUPUNCTURE & MOXIBUSTION SOCIETY	1,241
14	Oriental medicine	The Association of Korean Oriental Pediatrics	THE Journal OF KOREAN ORIENTAL PEDIATRICS	287
15	Oriental medicine	The KOREAN ORIENTAL ONCOLOGY	Journal of Korean Traditional Oncology	49
16	Oriental medicine	The KOREAN ORIENTAL ONCOLOGY	THE JOURNAL OF KOREAN ORIENTAL ONCOLOGY	64
17	Oriental medicine	The Korea Association of Herbology	The Korea Journal of Herbology	1,073
18	Oriental medicine	The Korea Institute Of Oriental Medical Kiagnodtics	The Journal Of The Korea Institute Of Oriental Medical Kiagnodtics	90
19	Oriental medicine	The Korea Institute of Oriental Medical Informatics	The Journal of the Korea institute of oriental medical informatics	97
20	Oriental	The Korean Academy of	THE KOREAN JOURNAL OF	381

	medicine	Oriental Medicine Prescription	ORIENTAL MEDICAL PRESCRIPTION	
21	Oriental medicine	The Korean Association of Oriental Medical Physiology	Korean Journal of Oriental Medical Pathology	226
22	Oriental medicine	The Korean Association of Oriental Medical Physiology	Korean Journal of Oriental Medical Physiology and Pathology	196
23	Oriental medicine	The Korean Association of Oriental Medical Physiology	Korean Journal of Oriental Physiology and Pathology	1,768
24	Oriental medicine	The Korean Medical Classics	The Journal of Korean Medical Classics	39
25	Oriental medicine	The Korean Oriental Chronic Disease	The Journal of Korean Oriental Chronic Disease	122
26	Oriental medicine	The Korean Oriental Internal Medicine	Journal of Korean Oriental Internal Medicine	979
27	Oriental medicine	The Korean Oriental Medical Ophthalmology and Otolaryngology and Dermatology Society	The Journal of Oriental Medical Surgery, Ophthalmology and Otolaryngology	645
28	Oriental medicine	The Korean Society For Oriental Preventive Medicine	The Korean Journal of Oriental Preventive Medicine	158
29	Oriental medicine	The Korean Society of Meridian & Acupoint	The Korean Journal of Meridian & Acupoint	182
30	Oriental medicine	The Korean Society of Oriental Neuropsychiatry	Journal of Oriental Neuropsychiatry	364
31	Oriental medicine	The Society of Constitutional Medicine	Journal of Sasang Constitutional Medicine	458
32	Oriental medicine	The Society of Oriental Obstetrics and Gynecology	The JOURNAL of ORIENTAL OBSTETRICS & GYNECOLOGY	872
33	Sitology	Korean Society for Food Science of Animal Resources	Korean Journal for Food Science of Animal Resources	56
34	Sitology	Korean Society of Food Science and Technology	Korean journal of food science and technology	2,649
35	Sitology	Korean Society of Food and Cookery Science	Korean Journal of Food and Cookery Science	1,400
36	Sitology	The Korean Journal of Food and Nutrition	The Korean Journal of Food And Nutrition	842
37	Sitology	The Korean Nutrition Society	The Korean Journal of Nutrition	472
38	Sitology	The Korean Society of Dietary Culture	Korean Journal of Food Culture	497
39	Sitology	The Korean Society of Food Science and Nutrition	Journal of Food Science and Nutrition	465
40	Sitology	The Korean Society of Food Science and Nutrition	Journal of the Korean Society of Food Science and Nutrition	3,868
41	Pharmacology	The Korean Society of Crop Science	Korean Journal of Crop Science	191
42	Pharmacology	The Korean Society of Food Preservation	Korean Journal of Food Preservation	530
43	Pharmacology	The Korean Society of Ginseng	Journal of Ginseng Research	1,059
44	Pharmacology	The Korean Society of Medicinal Corp Science	Korean Journal of Medicinal Crop Science	1,164

45	Pharmacology	The Korean Society of Pharmaceutics	The Journal of Applied Pharmacology	286
46	Pharmacology	The Korean Society of Pharmacognosy	Korean Journal of Pharmacognosy	1,793
47	Pharmacology	The Korean Society of Pharmacognosy	Natural Product Sciences	896
48	Pharmacology	The Pharmaceutical Society of Korea	Archives of Pharmacal Research	845
49	Pharmacology	The Pharmaceutical Society of Korea	YAKHAK HOEJI	865
50	Biology	Journal of Plant Biotechnology	Journal of Plant Biotechnology	43
51	Biology	Korean Society of Life Science	Journal of Life Science	1,017
52	Biology	The Korean Society for Applied Microbiology and Biotechnology	Korean Journal of Microbiology and Biotechnology	127
53	Biology	The Korean Society of Agricultural Chemistry and Biotechnology	Journal of The Korean Society For Applied Biological Chemistry	1,122
54	Biology	The Korean Society of Fisheries and Aquatic Science	Korean Journal of Fisheries and Aquatic Sciences	227
55	Biology	The Korean Society of Mycology	The Korean Journal of Mycology	310
56	Biology	The Plant Resources Society of Korea	Korean Journal of Plant Resources	636
57	Biology	The Plant Resources Society of Korea	Plant Resources	32
Total				34,303

□ Bibliography of the Traditional Medicine DB

1. Herbs

Bibliography	Copyright year	Publisher	Place of publication
Korean Pharmacopoeia, 8th Edition; Korean Herbal Pharmacopoeia	2002	Korea Food and Drug Administration	Korea
Donguibangje & Cheobanghaeseol	2002	Uiseongdang	Korea
Donguibogam	1613		Korea
Dongui Yagyong Gwangmulhak	20 Feb. 2005	Uiseongdang	Korea
Dongui Yagyong Dongmulhak	2002	Uiseongdang	Korea
Bangyakhappyeon	1884		Korea
Bangjehak	1989	Gyechungmunhwasa	Korea
Bonchohak	20 Mar. 2004	Yeongnimsa	Korea
Donguisasangsinyeon	1929	Munusa	Korea
Usugyeongheombangjip in Korea	2004	Korea Institute of Oriental Medicine	Korea
Ungok Bonchohak	30 May 2004	Seorimjae	Korea
Coloured Resources Plants of Korea	5 Aug. 2003	Hyangmunsa	Korea
Cheongganguigam	2001	Seongbosa	Korea
Illustrated Book of Korean Medicinal Herbs	20 July 2003	Gyohaksa	Korea

2. Symptoms and Diseases

Bibliography	Copyright year	Publisher	Place of publication
Donguibogam	1613		Korea
Bangyakhappyeon	1884		Korea
Donguisasangsinyeon	1929	Munusa	Korea
Usugyeongheombangjip in Korea	2004	Korea Institute of Oriental Medicine	Korea
Cheongganguigam	2001	Seongbosa	Korea

3. Prescriptions

Bibliography	Copyright year	Publisher	Place of publication
Donguibangje and Cheobanghaeseol	2002	Uiseongdang	Korea
Donguibogam	1613		Korea
Dongui Yagyong Gwangmulhak	20 Feb. 2005	Uiseongdang	Korea
Bangyakhappyeon	1884		Korea
Bangjehak	1989	Gyechungmunhwasa	Korea
Donguisasangsinyeon	1929	Munusa	Korea
Usugyeongheombangjip in Korea	2004	Korea Institute of Oriental Medicine	Korea
Cheongganguigam	2001	Seongbosa	Korea

Annex III

□ Bibliography of the Agriculture and Life Techniques

Bibliography	Year of Published	Publisher	Country
Traditional Knowledge Collection books – Living culture	1997	Rural Development Administration	Korea
Traditional Knowledge Collection books – Production use technique	1997	Rural Development Administration	Korea
Traditional Knowledge Collection books – Medicinal crop utilization	1997	Rural Development Administration	Korea
Traditional Knowledge Collection books – Hereditary resources I - Animals, mulberry trees, microorganisms	1997	Rural Development Administration	Korea
Traditional Knowledge Collection books Hereditary resources II - Planting seed	1997	Rural Development Administration	Korea
Traditional Knowledge Resource Practical Usage Report	2003	Rural Development Administration	Korea
Gyuhapchongseo - Traditional life skills	2003	Rural Development Administration	Korea
Traditional 2004 and Technology for Green Agriculture Collection Books – Food Crops	2004	Rural Development Administration	Korea
Traditional Knowledge and Technology for Environment-friendly Agriculture Collection Books – Garden Products	2004	Rural Development Administration	Korea
Traditional Knowledge and Technology for Environment-friendly Agriculture Collection Books - Livestock Products	2004	Rural Development Administration	Korea
Rural Area's Traditional Oral Transmission Research and Practical Use	2007	Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book for Modern Application Ongojisin Vol. 1	2008	Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book for Modern Application Ongojisin Vol. 2	2008	Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book for Modern Application Ongojisin Vol. 3	2008	Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book for Modern Application Ongojisin Vol. 4	2008	Rural Development Administration	Korea
Promising Industrialization Resources of Rural	-	Rural	Korea

Areas			Development Administration	
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books 1 - Saekgyeong	2001		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books2 - Nongjeongsinpyeon	2002		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books3 – Nongjeongseo	2002		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books4 - Jeungbosallimgyeongje I	2003		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books5 – Jeungbosallimgyeongje II	2003		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books6 - Jeungbosallimgyeongje III	2004		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books 7 – Nonggaseol/Wibinmyeongnonggi/Nonggawillyeo ng/Nonggajipseong	2004		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books 8 - Sangayorok	2004		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books 9 - Singnyochannyo	2004		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books 10 - Nongjeonghoeyo I	2005		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books 11 - Nongjeonghoeyo II	2006		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books 12 – Nongjeonghoeyo III	2007		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books 13 - Haedongnongseo I	2008		Rural Development Administration	Korea
Ancient Agriculture Book Korean Translated Collection Books 14 - Haedongnongseo II	2008		Rural Development Administration	Korea

Submission by the United States of America

The following list of resources related to traditional knowledge and genetic resources is used by US patent examiners. This list is regularly updated. The patent examiners find that the most useful resources are:

- India's TKDL
- Dictionary of Natural Products
- iChinese Herbs
- Korean Traditional Knowledge Portal
- Dr. Duke's
- Henriette's Classic Herbal Texts

Alphabetical Listing of Traditional Knowledge Resources (www.uspto.gov) onlyAn Herbal / Medical DictionaryAnnie's Remedy (link is external)Arctic Science Portal (link is external)Aromatic and Medicinal Plants Index (link is external)Ayurvedic PharmacopoeiaBotanical.com - A Modern HerbalCacti Guide (link is external)Crane Herb CompanyDasherb (link is external)David Winston: Tradition & ScienceDictionary of Natural Products (link is external)Dispensatory of the United States of AmericaDr. Duke's Phytochemical and Ethnobotanical Databases (link is external)Drug Digest (link is external)Duke Live Plant CollectionsEastern Chinese Medicine Export Company (link is external)Eclectic Materia Medica, Pharmacology and TherapeuticseMedicinalEnglish PhysicianFind Me A Cure (link is external)Find Wild Flowers (link is external)Fungal Database (link is external)Germplasm Resources Information Network - (link is external)Gernot Katzer's Spice Pages (link is external)Hawaiian Ethnobotany Online Database (link is external)Healing Secrets of Aboriginal Bush MedicineHenriette's Classic Herbal TextsHerb Formulas for Clinic and HomeHerbal Medicine Materia Medica (link is external)Himalaya Herbal Health Care (link is external)History of the Vegetable Drugs of the Pharmacopoeia of the United States (link is external) (1911)Holistic Online

[iChinese Herbs \(link is external\)](#)

[ITIS \(link is external\)](#)

[Kalyx](#)

[King's American Dispensatory \(1898\)](#)

[Korean Traditional Knowledge Portal \(KTKP\) \(link is external\)](#)

[Liber Herbarum \(link is external\)](#)

[Malta Wild Plants \(link is external\)](#)

[Materia Medica Vegetabilis Vol.I \(link is external\)](#)

[Materia Medica Vegetabilis Vol.II \(link is external\)](#)

[Materia Medica Vegetabilis Vol.III \(link is external\)](#)

[Medicinal Plants of North America](#)

[MedlinePlus - Drugs and Supplements \(link is external\)](#)

[Memorial Sloan-Kettering Cancer Center](#)

[Mushroom Nutrition \(link is external\)](#)

[NAPRALERT \(link is external\)](#)

[Native Plants Hawaii \(link is external\)](#)

[Natural Medicines Comprehensive Database \(link is external\)](#)

[Navajo Indian Medical Ethnobotany \(link is external\) \(1941\)](#)

[NCCIH \(link is external\)](#)

[Northern Ontario Plant Database \(link is external\)](#)

[Oro Verde Green Gold from Amazonia \(link is external\)](#)

[Physio-Medical Therapeutics, Materia Medica and Pharmacy](#)

[Plants for a Future](#)

[Plantsciencenetbase \(link is external\)](#)

[Plants Used as Curatives by Certain Southeastern Tribes \(link is external\) \(1940\)](#)

[Practitioner's Handbook of Materia Medica and Therapeutics](#)

[Report on the Indigenous Medical Botany of Massachusetts](#)

[Samoan Medicinal Plants and Their Usage](#)

[Society for Research and Initiatives for Sustainable Technologies and Institutions \(link is external\)](#)

[Southwest School of Botanical Medicine \(link is external\)](#)

[Sturtevant's Edible Plants of the World \(1919\)](#)

[The Encyclopedia of New Zealand: Medicinal use of plants \(link is external\)](#)

[The International Plant Names Index \(link is external\)](#)

[The Japanese Pharmacopoeia, 14th Edition](#)

[The Plant List \(link is external\)](#)

[Traditional Knowledge Digital Library – India \(TKDL\) \(link is external\)](#)

[University of California Online Archive of American Folk Medicine \(link is external\)](#)

[University of Melbourne \(link is external\)](#)

[University of Washington \(link is external\)](#)

[USDA Plants Database \(link is external\)](#)

[Welcome to the Rainforest](#)

[Western United States Flora Checklists](#)

[WHO: Medicinal Plants in the South Pacific \(link is external\)](#)

[World Health Monographs on Selected Medicinal Plants, Volume I \(link is external\)](#)

[World Health Monographs on Selected Medicinal Plants, Volume II \(link is external\)](#)

Submission by Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA) – Dated March 8, 2016

Decisión del Punto 7 del orden del día
RECURSOS GENÉTICOS.

Cuando el Comité pide a la Secretaría, anticipadamente antes de la trigésima sesión del Comité, que consoliden todos los recursos existentes, sobre experiencias regionales, nacionales, locales y comunitarias.

La Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA), quiere compartir las experiencias del Pueblo indígena Kuna en Panamá, con los Protocolos Comunitarios que hemos venido desarrollando en nuestras comunidades, para proteger, salvaguardar los saberes ancestrales.

Los trabajos concluidos con el aval de máxima autoridad del pueblo kuna, el Congreso General Kuna tenemos:

- Protocolo de Investigación en materia de medicina tradicional kuna y la biodiversidad. Instituto de investigación y desarrollo de Kuna Yala. Panamá, 2000.
- Conocimiento kuna, Biodiversidad y Propiedad intelectual. Congreso General kuna, Congreso General de la cultura kuna, Fundación Dobbo Yala. Panamá, Octubre 2006.
- Protocolo indígena de acceso a recursos genéticos y distribución equitativa de los beneficios. Congreso General Kuna, Fundación para la promoción del conocimiento indígena (FPC). Panamá, 2008-2011
- Protocolo regional indígena sobre acceso a recursos genéticos y conocimiento tradicional. Fundación para la promoción del conocimiento indígena.(FPCI), Panamá 2011.
- Ley General de Ambiente y Pueblos Indígenas. CEALP

Nota: Adjunto breve presentación de los trabajos que están ejecución en territorio de los indígenas kunas de Panamá.

Tengo trabajos terminados que se puede compartir con los demás miembros.

Sin más por el momento, me despido de usted, y espero que este aporte sea tomado en cuenta, cómo los indígenas kunas en Panamá, estamos protegiendo nuestros conocimientos ancestrales, tanto estudio, investigación a recursos genéticos y otros saberes ancestrales. Con mucho gusto puedo seguir contribuyendo, cuando reciban estos trabajos, por favor avíseme, y acabo de recibir la nota de invitación para 30º Sesión.

Atentamente,

Nelson De León Kantule
Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)

Submission by Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA) – Dated August 5, 2016

Saludos y Éxitos

Tengo el gusto de contribuir como material de referencia la nueva Ley sobre Medicina Indígena, que el gobierno panameño adoptó este año. Esta nueva Ley ha sido trabajo de los congresos generales de los pueblos indígenas de Panamá, y de organizaciones indígenas, no ha sido obra del gobierno panameño. Durante 16 años se trabajó para que este sueño sea realidad, aunque el contenido de esta nueva ley no refleja todo lo que los pueblos indígenas queríamos, pero, se logró, para que nuestros conocimientos de medicina indígena tengan un respaldo legal, ante la biopiratería. Particularmente cada pueblo indígena en Panamá, protegen sus conocimientos, bajo protocolos comunitarios, en sus territorios

Sin más por momento, espero que sirva de experiencia este documento de nueva Ley N° 17 de 27 de junio de 2016. “Que establece la Protección de los Conocimientos de la Medicina Tradicional Indígena”.

Sin más por momento, gracias por su tiempo,

Atte,

Nelson De León Kantule
Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)

Submission by the Phuthadikobo Museum

Ethiopia: Challenges to Biodiversity Conservation AllAfrica.com

Kenya launches biodiversity and climate change strategy SciDev.Net-24 Feb 2016

Biopiracy: When corporations steal indigenous practices and patent ... The World Weekly-03 Mar 2016

Genetic Resources, Chromosome Engineering, and Crop ... - Page 38

<https://books.google.co.bw/books?isbn=1420073842> Ram J. Singh - 2011

Animal genetic resources and sustainable livelihoods S Anderson - Ecological Economics, 2003 – Elsevier

Shifts in African crop climates by 2050, and the implications for crop improvement and genetic resources conservation MB Burke, DB Lobell, L Guarino - Global Environmental Change, 2009 – Elsevier

Genetic diversity of oil palm (Elaeis guineensis Jacq.) germplasm collections from Africa: implications for improvement and conservation of genetic resources A Hayati, R Wickneswari, I Maizura... - ... and Applied Genetics, 2004 – Springer

SD Tanksley, SR McCouch - Science, 1997 - science.sciencemag.org

The wild relatives of rice: a genetic resources handbook DA Vaughan - 1994 - books.google.com

Plant genetic resources: What can they contribute toward increased crop productivity? D Hoisington, M Khairallah, T Reeves... - Proceedings of the ..., 1999 - National Acad Sciences

Hotspots: Earth's biologically richest and most endangered terrestrial ecoregions. RA Mittermeier, N Myers, CG Mittermeier, P Robles Gil - 1999 - cabdirect.org

The regime complex for plant genetic resources. K Raustiala, DG Victor - International organization, 2004 - Cambridge Univ Press

Animal genetic resources and sustainable livelihoods. S Anderson - Ecological Economics, 2003 – Elsevier

Molecular tools in plant genetic resources conservation: a guide to the technologies. A Karp - 1997 - books.google.com

Genetic diversity and conservation and utilization of plant genetic resources. VR Rao, T Hodgkin - Plant cell, tissue and organ culture, 2002 – Springer

Potential genetic resources in tomato species: clues from observations in native habitats. CM Rick - Genes, enzymes, and populations, 1973 – Springer

Legume genetic resources with novel “value added” industrial and pharmaceutical use. JB Morris - Perspectives on new crops and new uses, 1999 - hort.purdue.edu

Core collections of plant genetic resources. T.JL van Hintum, AHD Brown, C Spillane, T Hodkin - 2000 - books.google.com

Grain legumes: evolution and genetic resources. J Smartt - 1990 - books.google.com

Valuing animal genetic resources: a choice modeling application to indigenous cattle in Kenya E Ruto, G Garrod, R Scarpa - Agricultural Economics, 2008 - Wiley Online Library

A mini core subset for capturing diversity and promoting utilization of chickpea genetic resources in crop improvement HD Upadhyaya, R Ortiz - Theoretical and Applied Genetics, 2001 – Springer

Shifts in African crop climates by 2050, and the implications for crop improvement and genetic resources conservation MB Burke, DB Lobell, L Guarino - Global Environmental Change, 2009 – Elsevier

Food, industrial, nutraceutical, and pharmaceutical uses of sesame genetic resources JB Morris - Trends in new crops and new uses, 2002 - byeways.net

Valuing crop biodiversity: on-farm genetic resources and economic change M Smale - 2005 - books.google.com

Selected guidelines for ethnobotanical research: a field manual. MN Alexiades, JW Sheldon - 1996 - cabdirect.org

36 Geographic Information Systems (GIS) and the Conservation and Use of Plant Genetic Resources L Guarino, A Jarvis, RJ Hijmans... - Managing plant genetic ..., 2002 - books.google.com

Metagenomics for mining new genetic resources of microbial communities M Ferrer, A Beloqui, KN Timmis... - Journal of molecular ..., 2009 - karger.com

Plant genetic resources: advancing conservation and use through biotechnology. NK Rao - African Journal of biotechnology, 2004 - ajol.info

Farmers' valuation and conservation of crop genetic resources. B St B, E Meng - Genetic resources and crop evolution, 1998 – Springer

In situ conservation of genetic resources: determinants of minimum area requirements. BA Wilcox - National parks, conservation and development: the ..., 1984 - researchgate.net

Evolution of wild emmer and wheat improvement: population genetics, genetic resources, and genome organization of wheat's progenitor, Triticum ... E Nevo, AB Korol, A Beiles, T Fahima - 2013 - books.google.com

Plant genetic resources conservation and utilization P Gepts - Crop Science, 2006 - dl.sciencesocieties.org

Climate change and the characterization, breeding and conservation of animal genetic resources I Hoffmann - Animal genetics, 2010 - Wiley Online Library

Use and exchange of genetic resources in molluscan aquaculture X Guo - Reviews in Aquaculture, 2009 - Wiley Online Library

Crop genetic resources: an economic appraisal KA Day-Rubenstein, PW Heisey,
RA Shoemaker... - 2005 - ideas.repec.org

Maize and sorghum: genetic resources for bioenergy grasses NC Carpita, MC McCann -
Trends in plant science, 2008 - Elsevier

Submission by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)

The UNESCO recommends that the IGC takes into consideration:

- the Ethical Principles for Safeguarding Intangible Cultural Heritage, endorsed at the tenth session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (<http://www.unesco.org/culture/ich/en/Decisions/10.COM/15.a>), which provide overarching aspirational orientations for governments, organizations and individuals directly or indirectly affecting the viability of intangible cultural heritage, including traditional knowledge; and
- the draft Operational Directives on 'Safeguarding intangible cultural heritage and sustainable development at the national level' – which specifically refers to genetic resources – will be proposed for adoption at the sixth session of the General Assembly of States Parties to the 2003 Convention in 2016.

[نهاية المرفق والوثيقة]